



STANDARD COMMERCIAL CENTER

TRANSLATION & NOTARY PUBLIC

We Provide Quality Translation Service

Mobile : 01674 801880, 01705455598, T. 118

Gist Translation



Government of the People's Republic of Bangladesh

Non-Judicial Stamp, Tk. 50/- (Fifty) only

Unequivocal Sale Agreement

Gist of Deed

Date:- 30/10/2014

Deed No:- 16145

Type of Deed	Mouza	Police Station	District
Unequivocal Sale Agreement	Painsahil	Joydebpur	Gazipur
Measuring of Property	Type of Property	Value (in figure & word)	
100 Decimal	Agriculture Land	Land Value : Taka 7,75,000/- In Word:- (Seven lac Seventy five thousand) only	

.....Vendee

Name : MD ANWAR HOSSAIN & OTHERS

All of Fathers : ALHAJ MOHAMMAD ABUL HOSSAIN

Mother : BEGUM HOSNA ARA

Religion : Islam

Profession : Business & Service

Nationality : Bangladeshi

Present Address : House- 20/22, (2D-2), Road- 15, Gulshan-01,
Post Office- Gulshan- 1212, Dhaka.

Permanent Address : Village: Amghat Road, Pardiguliah, Police Station- Tangail Sadar,
Dist- Tangail

Translated By 10 JAN 2019

Standard Commercial Center
86, Gulshan Shopping Center

ATTESTED BY
10 JAN 2019
MD. ALAMGIR DADON
M.S.S., LL.B.
Advocate, Judge Court Dhaka
Notary Public Whole of Bangladesh
Government of Bangladesh

STANDARD COMMERCIAL CENTER

TRANSLATION & NOTARY PUBLIC

We Provide Quality Translation Services

Mobile : 01674 801880, 01705455598, T.L.N.



.....Vendor

Name : Md Mosharaf Hossain

Father : Late Abul Mazid Sarkar

Mother : Late Khabiron Nesson

Religion : Islam

Profession : Business

Nationality : Bangladeshi

Present Address : Village: Mirzapur, Post Office: Mirzapur, Upazila: Gazipur Sadar,
Police Station- Joydebpur, Dist- Gazipur.

Permanent Address : Village: Mirzapur, Post Office: Mirzapur, Upazila: Gazipur Sadar,
Police Station- Joydebpur, Dist- Gazipur.

Schedule of the Property

Dist- Gazipur, Police Station- Joydebpur, Sub Registry Office- Gazipur Sadar, Mouza- Painsahil,

1) Khatian No. S. A- 316, R. S- 261, Dag No.- C. S & S. A- 520, R. S- 954 Land 227 Decimal.

2) Khatian No. S. A- 352, R. S- 270, Dag No- C. S & S. A- 503, R. S- 914 Land 37 Decimal.

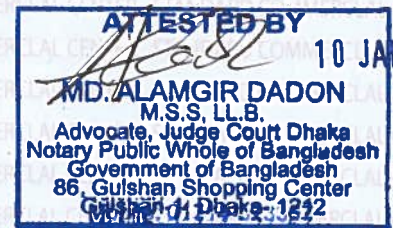
Total Land (227 + 37) 264 Decimal, Sold land is 100 Decimal Land.

Ambit:-

North:- Vendor's Land	South : Road
East- Vendor's Land	West- Road

Translated By 10 JAN 2019

Standard Commercial Center
86, Gulshan Shopping Center
Gulshan-1, Dhaka-1212



E-mail: st.co.center@gmail.com

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার

৳ ৫

৳ ৫

পাঁচ টাকা

NOTARY PUBLIC

5/10/78



৬ ১৯১৩৩৯১



১৯১৩৩৯১ (১৯১৩৩৯১)

৬। আম-মোজার নামার বিবরণ (প্রযোজ্যক্ষেত্রে) প্রযোজ্য নহে।

-৩-

- ৭। হস্তান্তরাধীন জমির ন্যূনপক্ষে ২৫ বছরের মালিকানার ধারাবাহিক বিবরণ : (যথাযথ ক্ষেত্রে ওয়ারিশ ও বায়া দলিলসমূহের বিস্তারিত বিবরণ) এবং হস্তান্তরের উদ্দেশ্য, সম্পত্তির দখল, ইজমেন্ট স্বত্ব এবং হস্তান্তর সম্পর্কিত উল্লেখযোগ্য মন্তব্য (যদি থাকে) সম্পর্কিত বিবরণঃ
- নিম্ন তফসিল বর্ণিত ০৭ নং পাইনশাইল মোজার জমিতে শ্রী রাধা গোবিন্দ সরকার বিগত ইংরেজী ১০/০১/১৯৮৩ তারিখে ৪৬৫ নং সাফ কবলা দলিল মূলে ও পৃথক ভিন্ন তারিখে ১২৬৭২ নং সাফ কবলা দলিল মূলে মালিক হন।
- অতঃপর শ্রী রাধা গোবিন্দ সরকার এর নিকট হইতে মোঃ জহিরুল হক বিগত ইংরেজী ১২/০৬/১৯৯৩ তারিখে গাজীপুর সদর সাব রেজিস্ট্রী অফিসে রেজিস্ট্রীকৃত ৪৫১১ নং সাফ কবলা দলিল মূলে মালিক হন।
- এবং কতক সম্পত্তি বিগত ইংরেজী ০৫/০৪/১৯৯৪ তারিখে উক্ত অফিসে রেজিস্ট্রীকৃত ৩২৪৪ নং সাফ কবলা দলিল মূলে মালিক হন।
- সেমতে মোঃ জহিরুল হক উক্ত ৪৫১১ নং ও ৩২৪৪ নং দলিল মূলে মালিক হইয়া ভোগদখলে থাকিবস্থায় তাহার নিকট হইতে আমি দলিল দাতা বিগত ইংরেজী ১১/০৫/১৯৯৭ তারিখে গাজীপুর সদর সাব রেজিস্ট্রী অফিসে রেজিস্ট্রীকৃত ৮২৪৪ নং সাফ কবলা দলিল মূলে মালিক হই।
- পক্ষান্তরে মোঃ হাবিবুর রহমান বিগত ইংরেজী ০৬/১২/১৯৯৫ তারিখে গাজীপুর সদর সাব রেজিস্ট্রী অফিসে রেজিস্ট্রীকৃত ১২৭৫৯ নং সাফ কবলা দলিল মূলে মালিক হন।
- অতঃপর উক্ত মোঃ হাবিবুর রহমান এর নিকট হইতে আমি দলিল দাতা বিগত ইংরেজী ১৪/০৩/২০০২ তারিখে গাজীপুর সদর সাব রেজিস্ট্রী অফিসে রেজিস্ট্রীকৃত ৪৮২৯ নং বিলএণ্ডয়াজ হেবা দলিল মূলে মালিক হই।
- অর্থাৎ আমি দলিল দাতা উক্ত ৮২৪৪ নং ও ৪৮২৯ নং দলিল মূলে মালিক হইয়া ভূমি উন্নয়ন কর পরিশোধ করিয়া ভোগদখল করিতেছি। যাহার নামজারী ও জমাভাগ নথি নং- ২৩১৫/৯৭-৯৮, জোত নং- ৪৯১ এবং নামজারী ও জমাভাগ নথি নং- ৯৭৮৫/০১-০২, জোত নং- ৫৫৭।

হস্তান্তরের উদ্দেশ্য : নগদ টাকার প্রয়োজনে নিম্ন তফসিল বর্ণিত সম্পত্তি বিক্রয় করার দরকার। সেমতে নিম্ন তফসিল বর্ণিত জমির সর্বোচ্চ মূল্য আমি অত্র দলিল দাতা উপস্থিত স্বাক্ষরগণের মোকাবেলায় আপনি দলিল গ্রহিতার নিকট হইতে মূল্যের সাকুল্য টাকা নগদ বুঝিয়া পাইয়া/নিয়া নিম্ন তফসিল ভুক্ত সম্পত্তি দলিল গ্রহিতার বরাবরে বুঝাইয়া দিয়া এবং নিম্ন তফসিল বর্ণিত সম্পত্তি দলিল গ্রহিতার নিকট সাফ বিক্রয় করিয়া বিক্রিত জমি হইতে ময় অলি ওয়ারিশানগণক্রমে এককালীন চিরতরে সর্বপ্রকার নিঃস্বত্ববান হইলাম, হইলেন ও হইলেক।

ছেলে হোক মেয়ে হোক, দু'টি সন্তানই যথেষ্ট



৬ ১৯১৩৩৯২



১৯১৩৩৯২ : ৬

অদ্য হইতে অত্র দলিল গ্রহিতার অত্র সম্পত্তি/জমিতে খরিদ সূত্রে যাবতীয় স্বত্ত্ব সকল প্রকার স্বত্ত্ববান মালিক হইয়া যথা ইচ্ছা ভোগ দখল দান, বিক্রয়, হেবা, মর্গেজ ইত্যাদি আপনার ইচ্ছা স্বাধীন করিতে পারিবেন পারিবেন। ইহাতে আমি দলিল দাতা বা আমার ময়লিগণ্যারিশানগণের কাহারো কোন প্রকার ওজর আগতি কিংবা দাবী দাওয়া থাকিবে না ও চলিবেন।

নিম্ন তফসিল বর্ণিত জমি ইতিপূর্বে অন্য কাহারো নিকট কোন প্রকার দান, বিক্রয়, কট, রেহান বা হস্তান্তর করি নাই বা কোন প্রকার হস্তান্তরের চুক্তিতে আবদ্ধ হই নাই। এমনকি ইহা কোন প্রকার ব্যাংক, সরকারী, আধা সরকারী বা বেসরকারী প্রতিষ্ঠানের নিকট দায়বদ্ধ রাখি নাই বা অন্য কাহারো নিকট কোন প্রকার বায়না গ্রহন করি নাই। নিম্ন তফসিল বর্ণিত জমি সম্পূর্ণ নির্দায়ী নির্দোষী ও নিষ্কটক অবস্থায় আপনার নিকট সাক্ষ বিক্রয় করিলাম।

-৪-

যদি অদূর ভবিষ্যতে অত্র দলিলের গর্ভের বয়ান, দাগ, খতিয়ান, মালিকানা, চৌহদ্দী ইত্যাদি ভুল পরিলক্ষিত হয় তবে আমি দলিল দাতা বা আমার ওয়ারিশগণদের অবগত করাইয়া তলব করা মাত্র ভুল সংশোধন দলিল/না দাবী দলিল/ঘোষণাপত্র দলিল বা যেকোন হস্তান্তর দলিল রেজিস্ট্রী করিয়া দিতে আইনত বাধ্য থাকিব ও থাকিবেন। উল্লেখ্য আমি দলিল দাতার নানীয় পৃথক দুইটি জোতের যে কোন একটি থেকে অথবা প্রয়োজনে দুইটি জোত হইতে অত্র দলিল গ্রহিতার নামে নামাজারী ও জমাভাগ করাইতে আইনগত কোন বাধা থাকিবে না।

৮। একাধিক ক্রেতা/গ্রহিতার ক্ষেত্রে ক্রয়কৃত/অর্জিত জমির হারাহারি মালিকানার বিবরণঃ

গ্রহিতা ও গ্রহিতার নাম	মালিকানার পরিমাণ
আনোয়ার হোসেন	১০০ শতাংশ।

৯। একাধিক বিক্রেতা/হস্তান্তরকারী ক্ষেত্রে হস্তান্তরিত জমির হারাহারি মালিকানার বিবরণঃ

দাতার নাম	মালিকানার পরিমাণ
মোঃ মোশারফ হোসেন	১০০ শতাংশ।

১০। সম্পাদনের তারিখ (বাংলা ও ইংরেজী) : বাংলা ১৪২১ সনের ১৬ কার্তিক মোতাবেক ইংরেজী ৩০/১০/২০১৪ সন।

ছেলে হোক মেয়ে হোক, দু'টি সন্তানই যথেষ্ট

ছেলে হোক মেয়ে হোক, দু'টি সন্তানই যথেষ্ট



৬ ১৯১৩৩৯৪



সি: (স্বাক্ষর) ফারুক

১৬। কৈকিয়ত যদি থাকে :

১৭। দলিল পাঠ করিয়া/করাইয়া আমরা উহার মর্ম অবগত ও সম্মত হইয়া স্বাক্ষর করিলাম:

দাতার স্বাক্ষর :

১।

সি: (স্বাক্ষর) ফারুক

গ্রহিতার স্বাক্ষর :

১।

md. Anwarul Haque

১৮। সাক্ষী/সাক্ষীগণের নাম, ঠিকানা ও স্বাক্ষর :

(ক) নাম :	মুহাম্মদ আলী হোসেন	স্বাক্ষর/তারিখ	
পিতা/স্বামীর নাম :	মুহাম্মদ আলী হোসেন		স্বাক্ষর
মাতার নাম :	মুহাম্মদ আলী হোসেন		
গ্রাম/রোড নং :	৬৬-১৪২৭৭৭৭৭	ডাকঘর :	৬৬৭৭৭৭৭৭
উপজেলা/থানা	৬৬৭৭৭৭৭	জেলা :	৬৬৭৭৭৭

-৬-

(খ) নাম :	মুহাম্মদ আলী হোসেন	স্বাক্ষর/তারিখ	
পিতা/স্বামীর নাম :	মুহাম্মদ আলী হোসেন		স্বাক্ষর
মাতার নাম :	মুহাম্মদ আলী হোসেন		
গ্রাম/রোড নং :	৬৬৭৭৭৭৭৭৭	ডাকঘর :	৬৬৭৭৭৭৭৭
উপজেলা/থানা	৬৬৭৭৭৭৭	জেলা :	৬৬৭৭৭৭

ছেলে হোক মেয়ে হোক, দু'টি সন্তানই যথেষ্ট



৬ ১৯১৩৩৯৫



১৯১৩৩৯৫

১৯। সনাক্তকারীর নাম, ঠিকানা ও স্বাক্ষর :

নাম :	মোঃ ফজলুর রহমান	স্বাক্ষর/তারিখ	০৯/০৮/১৬
পিতা/স্বামীর নাম :	মোঃ ফজলুর রহমান		
মাতার নাম :	মোঃ ফজলুর রহমান		
গ্রাম/রোড নং :	মি-১৩৮/৮৮৮/৮৮৮/৮৮৮	ডাকঘর :	
উপজেলা/থানা	২০.৭৫০৮০-	জেলা :	গাজীপুর।

২০। অত্র দলিল দাতার দেওয়া কাগজপত্রের আলোকে হস্তান্তরিত সম্পত্তির সঠিক পরিচয় এবং বাজার মূল্য সম্পর্কে সম্যক অবহিত হইয়া আমি নিম্নস্বাক্ষরকারী অত্র দলিলের যুসাবিদা করিয়াছি/লিখিয়া দিয়াছি এবং পক্ষগণকে পাঠ করিয়া তলাইয়াছি।

দলিলটি (৮) ফর্দে লিখিত

দলিল লেখকের নাম : মোঃ রাস্তাহান মিয়া)
 পূর্ণ ঠিকানা : সি-১২৮, চকর সেন্ট্রাল রোড,
 দক্ষিণ ছায়াবিবী, জয়দেবপুর।
 সনদ নম্বর : ১৭৮
 অফিসের নাম : গাজীপুর সদর।

কম্পোজ কারকের নাম : জীবন
 পূর্ণ ঠিকানা : এস.আর. অফিস গাজীপুর সদর, গাজীপুর।
 দোকান : ২৮নং।

ছেলে হোক মেয়ে হোক, দু'টি সন্তানই যথেষ্ট



৬ ১৯১৩৩৯৬



১৯১৩৩৯৬

-৭-

২১। দলিল দাতার হলফনামা :

বরাবর

সাব রেজিষ্টার,
গাজীপুর সদর, জেলা- গাজীপুর।।

দাতার নামঃ মোঃ মোশারক হোসেন, জন্ম তারিখ- ০২-০২-১৯৫৬

এই মর্মে হলফনামা প্রদান করিতেছি যে, আমি/আমরা হস্তান্তরাধীন জমির নিরংকুশ মালিক। অন্য কোন পক্ষের সাথে বায়না চুক্তি স্বাক্ষর করি নাই বা অন্য কোথাও বিক্রয় করি নাই বা অন্য কোন পক্ষের নিকট বন্ধক রাখি নাই। এই সম্পত্তি সরকারী খাস/অর্পিত বা পরিত্যক্ত সম্পত্তি নয় বা অন্য কোনভাবে সরকারের উপর বর্তায় নাই।

ছেলে হোক মেয়ে হোক, দু'টি সন্তানই যথেষ্ট



ৗ ৗৗৗৗৗৗৗ



-ৗ-

আরও হলফ করিতেছি যে উপরিউক্ত কোন তথ্য ভুলভাবে লিপিবদ্ধ হইয়া থাকিলে তজ্জন্য আমি/আমরা দায়ী হইব এবং আমি/আমাদের বিরুদ্ধে দেওয়ানী ও কৌজদারী মামলা করা যাইবে। হস্তান্তরিত জমি সম্পর্কে কোন ভুল, অসত্য, বিভ্রান্তিকর তথ্য প্রদান করিয়া থাকিলে প্রয়োজনে নিজ খরচায় ভুল শুদ্ধ করিয়া ক্ষতিপূরণসহ নতুন দলিল প্রস্তুত ও রেজিস্ট্রী করিয়া দিতে বাধ্য থাকিব। উল্লেখ্য, দলিলে হস্তান্তরিত সম্পত্তির মূল্য কম দেখানো হয় নাই। তারিখ- ৗৗ/ৗৗ/ৗৗৗৗৗৗৗ

সনাক্তকারীর স্বাক্ষর ও তারিখ :

স্বাক্ষর: *[Signature]*

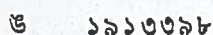
হলফকারীর স্বাক্ষর ও তারিখ

স্বাক্ষর: *[Signature]*


ৗৗ। সাব-রেজিস্ট্রারের নাম ও পদবীসহ স্বাক্ষর ও তারিখ : *[Signature]*

[Handwritten text in Bengali, likely a continuation of the document or a separate note. It includes dates like ৗৗ/ৗৗ/ৗৗৗৗৗৗৗ and ৗৗ/ৗৗ/ৗৗৗৗৗৗৗ, and mentions 'সাব-রেজিস্ট্রার' (Sub-Registrar).]

ছেলে হোক মেয়ে হোক, দু'টি সন্তানই যথেষ্ট



6/11/8
 6/11/8
 6/11/8


 District Collector
 District Office
 District of ...

8/7/78

ছেলে হোক মেয়ে হোক, দু'টি সন্তানই যথেষ্ট